

Il caricatore Wolfite C-251HV/C-251LV Istruzioni per il

funzionamento e la manutenzione Si prega di conservare

I

Accendere il caricatore Wolfite C-251HV/C-251LV (H-251A / H-251AL/ED) in standby per il caricamento della batteria. La spia di standby si accende automaticamente. Se l'alimentazione del caricatore viene interrotta (solo H-251A / H-251AL/ED), la lampada può essere accesa durante il caricamento; la lampada non si illumina né è in modalità standby se il caricatore è in standby.

La batteria può essere inserita nel caricatore in qualsiasi momento durante il caricamento. Gli indicatori lampeggiano durante il caricamento. La spia verde e rossa indicano che la batteria è stata caricata in modo sicuro e che il caricamento è completo.

Quando la batteria è completamente carica, il caricamento interrotto da un tempo di 2-3 mesi. Il caricatore si spegne automaticamente e il segnale OFF non sarà simultaneo. Quando la batteria viene inserita nel caricatore, la batteria dovrebbe essere scaricata in conformità con queste istruzioni. Altrimenti, la spia di standby si accende e il ciclo di carica viene interrotto dopo 2-3 anni di carica in standby.

Con il IC6 60079-17, il ciclo di carica può essere interrotto automaticamente durante il caricamento in conformità con il IC6 60079-17. Il fatto che venga particolarmente attento a tutti i segni di corrosione in corrispondenza del cavo di carica. La spia di standby si accende e il ciclo di carica viene interrotto dopo 2-3 mesi di carica in standby.

Quando la batteria è completamente carica, il caricamento interrotto da un tempo di 2-3 mesi. Il caricatore si spegne automaticamente e il segnale OFF non sarà simultaneo. Quando la batteria viene inserita nel caricatore, la batteria dovrebbe essere scaricata in conformità con queste istruzioni. Altrimenti, la spia di standby si accende e il ciclo di carica viene interrotto dopo 2-3 anni di carica in standby.

Quando la batteria è completamente carica, il caricamento interrotto da un tempo di 2-3 mesi. Il caricatore si spegne automaticamente e il segnale OFF non sarà simultaneo. Quando la batteria viene inserita nel caricatore, la batteria dovrebbe essere scaricata in conformità con queste istruzioni. Altrimenti, la spia di standby si accende e il ciclo di carica viene interrotto dopo 2-3 anni di carica in standby.

Quando la batteria è completamente carica, il caricamento interrotto da un tempo di 2-3 mesi. Il caricatore si spegne automaticamente e il segnale OFF non sarà simultaneo. Quando la batteria viene inserita nel caricatore, la batteria dovrebbe essere scaricata in conformità con queste istruzioni. Altrimenti, la spia di standby si accende e il ciclo di carica viene interrotto dopo 2-3 anni di carica in standby.

Quando la batteria è completamente carica, il caricamento interrotto da un tempo di 2-3 mesi. Il caricatore si spegne automaticamente e il segnale OFF non sarà simultaneo. Quando la batteria viene inserita nel caricatore, la batteria dovrebbe essere scaricata in conformità con queste istruzioni. Altrimenti, la spia di standby si accende e il ciclo di carica viene interrotto dopo 2-3 anni di carica in standby.

Quando la batteria è completamente carica, il caricamento interrotto da un tempo di 2-3 mesi. Il caricatore si spegne automaticamente e il segnale OFF non sarà simultaneo. Quando la batteria viene inserita nel caricatore, la batteria dovrebbe essere scaricata in conformità con queste istruzioni. Altrimenti, la spia di standby si accende e il ciclo di carica viene interrotto dopo 2-3 anni di carica in standby.

Quando la batteria è completamente carica, il caricamento interrotto da un tempo di 2-3 mesi. Il caricatore si spegne automaticamente e il segnale OFF non sarà simultaneo. Quando la batteria viene inserita nel caricatore, la batteria dovrebbe essere scaricata in conformità con queste istruzioni. Altrimenti, la spia di standby si accende e il ciclo di carica viene interrotto dopo 2-3 anni di carica in standby.

Quando la batteria è completamente carica, il caricamento interrotto da un tempo di 2-3 mesi. Il caricatore si spegne automaticamente e il segnale OFF non sarà simultaneo. Quando la batteria viene inserita nel caricatore, la batteria dovrebbe essere scaricata in conformità con queste istruzioni. Altrimenti, la spia di standby si accende e il ciclo di carica viene interrotto dopo 2-3 anni di carica in standby.

Quando la batteria è completamente carica, il caricamento interrotto da un tempo di 2-3 mesi. Il caricatore si spegne automaticamente e il segnale OFF non sarà simultaneo. Quando la batteria viene inserita nel caricatore, la batteria dovrebbe essere scaricata in conformità con queste istruzioni. Altrimenti, la spia di standby si accende e il ciclo di carica viene interrotto dopo 2-3 anni di carica in standby.

Quando la batteria è completamente carica, il caricamento interrotto da un tempo di 2-3 mesi. Il caricatore si spegne automaticamente e il segnale OFF non sarà simultaneo. Quando la batteria viene inserita nel caricatore, la batteria dovrebbe essere scaricata in conformità con queste istruzioni. Altrimenti, la spia di standby si accende e il ciclo di carica viene interrotto dopo 2-3 anni di carica in standby.

Quando la batteria è completamente carica, il caricamento interrotto da un tempo di 2-3 mesi. Il caricatore si spegne automaticamente e il segnale OFF non sarà simultaneo. Quando la batteria viene inserita nel caricatore, la batteria dovrebbe essere scaricata in conformità con queste istruzioni. Altrimenti, la spia di standby si accende e il ciclo di carica viene interrotto dopo 2-3 anni di carica in standby.

Quando la batteria è completamente carica, il caricamento interrotto da un tempo di 2-3 mesi. Il caricatore si spegne automaticamente e il segnale OFF non sarà simultaneo. Quando la batteria viene inserita nel caricatore, la batteria dovrebbe essere scaricata in conformità con queste istruzioni. Altrimenti, la spia di standby si accende e il ciclo di carica viene interrotto dopo 2-3 anni di carica in standby.

Quando la batteria è completamente carica, il caricamento interrotto da un tempo di 2-3 mesi. Il caricatore si spegne automaticamente e il segnale OFF non sarà simultaneo. Quando la batteria viene inserita nel caricatore, la batteria dovrebbe essere scaricata in conformità con queste istruzioni. Altrimenti, la spia di standby si accende e il ciclo di carica viene interrotto dopo 2-3 anni di carica in standby.

Quando la batteria è completamente carica, il caricamento interrotto da un tempo di 2-3 mesi. Il caricatore si spegne automaticamente e il segnale OFF non sarà simultaneo. Quando la batteria viene inserita nel caricatore, la batteria dovrebbe essere scaricata in conformità con queste istruzioni. Altrimenti, la spia di standby si accende e il ciclo di carica viene interrotto dopo 2-3 anni di carica in standby.

Quando la batteria è completamente carica, il caricamento interrotto da un tempo di 2-3 mesi. Il caricatore si spegne automaticamente e il segnale OFF non sarà simultaneo. Quando la batteria viene inserita nel caricatore, la batteria dovrebbe essere scaricata in conformità con queste istruzioni. Altrimenti, la spia di standby si accende e il ciclo di carica viene interrotto dopo 2-3 anni di carica in standby.

Quando la batteria è completamente carica, il caricamento interrotto da un tempo di 2-3 mesi. Il caricatore si spegne automaticamente e il segnale OFF non sarà simultaneo. Quando la batteria viene inserita nel caricatore, la batteria dovrebbe essere scaricata in conformità con queste istruzioni. Altrimenti, la spia di standby si accende e il ciclo di carica viene interrotto dopo 2-3 anni di carica in standby.

Quando la batteria è completamente carica, il caricamento interrotto da un tempo di 2-3 mesi. Il caricatore si spegne automaticamente e il segnale OFF non sarà simultaneo. Quando la batteria viene inserita nel caricatore, la batteria dovrebbe essere scaricata in conformità con queste istruzioni. Altrimenti, la spia di standby si accende e il ciclo di carica viene interrotto dopo 2-3 anni di carica in standby.

Quando la batteria è completamente carica, il caricamento interrotto da un tempo di 2-3 mesi. Il caricatore si spegne automaticamente e il segnale OFF non sarà simultaneo. Quando la batteria viene inserita nel caricatore, la batteria dovrebbe essere scaricata in conformità con queste istruzioni. Altrimenti, la spia di standby si accende e il ciclo di carica viene interrotto dopo 2-3 anni di carica in standby.

Quando la batteria è completamente carica, il caricamento interrotto da un tempo di 2-3 mesi. Il caricatore si spegne automaticamente e il segnale OFF non sarà simultaneo. Quando la batteria viene inserita nel caricatore, la batteria dovrebbe essere scaricata in conformità con queste istruzioni. Altrimenti, la spia di standby si accende e il ciclo di carica viene interrotto dopo 2-3 anni di carica in standby.

Quando la batteria è completamente carica, il caricamento interrotto da un tempo di 2-3 mesi. Il caricatore si spegne automaticamente e il segnale OFF non sarà simultaneo. Quando la batteria viene inserita nel caricatore, la batteria dovrebbe essere scaricata in conformità con queste istruzioni. Altrimenti, la spia di standby si accende e il ciclo di carica viene interrotto dopo 2-3 anni di carica in standby.

Quando la batteria è completamente carica, il caricamento interrotto da un tempo di 2-3 mesi. Il caricatore si spegne automaticamente e il segnale OFF non sarà simultaneo. Quando la batteria viene inserita nel caricatore, la batteria dovrebbe essere scaricata in conformità con queste istruzioni. Altrimenti, la spia di standby si accende e il ciclo di carica viene interrotto dopo 2-3 anni di carica in standby.

Quando la batteria è completamente carica, il caricamento interrotto da un tempo di 2-3 mesi. Il caricatore si spegne automaticamente e il segnale OFF non sarà simultaneo. Quando la batteria viene inserita nel caricatore, la batteria dovrebbe essere scaricata in conformità con queste istruzioni. Altrimenti, la spia di standby si accende e il ciclo di carica viene interrotto dopo 2-3 anni di carica in standby.

Quando la batteria è completamente carica, il caricamento interrotto da un tempo di 2-3 mesi. Il caricatore si spegne automaticamente e il segnale OFF non sarà simultaneo. Quando la batteria viene inserita nel caricatore, la batteria dovrebbe essere scaricata in conformità con queste istruzioni. Altrimenti, la spia di standby si accende e il ciclo di carica viene interrotto dopo 2-3 anni di carica in standby.

Quando la batteria è completamente carica, il caricamento interrotto da un tempo di 2-3 mesi. Il caricatore si spegne automaticamente e il segnale OFF non sarà simultaneo. Quando la batteria viene inserita nel caricatore, la batteria dovrebbe essere scaricata in conformità con queste istruzioni. Altrimenti, la spia di standby si accende e il ciclo di carica viene interrotto dopo 2-3 anni di carica in standby.

Quando la batteria è completamente carica, il caricamento interrotto da un tempo di 2-3 mesi. Il caricatore si spegne automaticamente e il segnale OFF non sarà simultaneo. Quando la batteria viene inserita nel caricatore, la batteria dovrebbe essere scaricata in conformità con queste istruzioni. Altrimenti, la spia di standby si accende e il ciclo di carica viene interrotto dopo 2-3 anni di carica in standby.

Quando la batteria è completamente carica, il caricamento interrotto da un tempo di 2-3 mesi. Il caricatore si spegne automaticamente e il segnale OFF non sarà simultaneo. Quando la batteria viene inserita nel caricatore, la batteria dovrebbe essere scaricata in conformità con queste istruzioni. Altrimenti, la spia di standby si accende e il ciclo di carica viene interrotto dopo 2-3 anni di carica in standby.

Quando la batteria è completamente carica, il caricamento interrotto da un tempo di 2-3 mesi. Il caricatore si spegne automaticamente e il segnale OFF non sarà simultaneo. Quando la batteria viene inserita nel caricatore, la batteria dovrebbe essere scaricata in conformità con queste istruzioni. Altrimenti, la spia di standby si accende e il ciclo di carica viene interrotto dopo 2-3 anni di carica in standby.

Quando la batteria è completamente carica, il caricamento interrotto da un tempo di 2-3 mesi. Il caricatore si spegne automaticamente e il segnale OFF non sarà simultaneo. Quando la batteria viene inserita nel caricatore, la batteria dovrebbe essere scaricata in conformità con queste istruzioni. Altrimenti, la spia di standby si accende e il ciclo di carica viene interrotto dopo 2-3 anni di carica in standby.

Quando la batteria è completamente carica, il caricamento interrotto da un tempo di 2-3 mesi. Il caricatore si spegne automaticamente e il segnale OFF non sarà simultaneo. Quando la batteria viene inserita nel caricatore, la batteria dovrebbe essere scaricata in conformità con queste istruzioni. Altrimenti, la spia di standby si accende e il ciclo di carica viene interrotto dopo 2-3 anni di carica in standby.

Quando la batteria è completamente carica, il caricamento interrotto da un tempo di 2-3 mesi. Il caricatore si spegne automaticamente e il segnale OFF non sarà simultaneo. Quando la batteria viene inserita nel caricatore, la batteria dovrebbe essere scaricata in conformità con queste istruzioni. Altrimenti, la spia di standby si accende e il ciclo di carica viene interrotto dopo 2-3 anni di carica in standby.

Quando la batteria è completamente carica, il caricamento interrotto da un tempo di 2-3 mesi. Il caricatore si spegne automaticamente e il segnale OFF non sarà simultaneo. Quando la batteria viene inserita nel caricatore, la batteria dovrebbe essere scaricata in conformità con queste istruzioni. Altrimenti, la spia di standby si accende e il ciclo di carica viene interrotto dopo 2-3 anni di carica in standby.

Quando la batteria è completamente carica, il caricamento interrotto da un tempo di 2-3 mesi. Il caricatore si spegne automaticamente e il segnale OFF non sarà simultaneo. Quando la batteria viene inserita nel caricatore, la batteria dovrebbe essere scaricata in conformità con queste istruzioni. Altrimenti, la spia di standby si accende e il ciclo di carica viene interrotto dopo 2-3 anni di carica in standby.

Quando la batteria è completamente carica, il caricamento interrotto da un tempo di 2-3 mesi. Il caricatore si spegne automaticamente e il segnale OFF non sarà simultaneo. Quando la batteria viene inserita nel caricatore, la batteria dovrebbe essere scaricata in conformità con queste istruzioni. Altrimenti, la spia di standby si accende e il ciclo di carica viene interrotto dopo 2-3 anni di carica in standby.

Quando la batteria è completamente carica, il caricamento interrotto da un tempo di 2-3 mesi. Il caricatore si spegne automaticamente e il segnale OFF non sarà simultaneo. Quando la batteria viene inserita nel caricatore, la batteria dovrebbe essere scaricata in conformità con queste istruzioni. Altrimenti, la spia di standby si accende e il ciclo di carica viene interrotto dopo 2-3 anni di carica in standby.

Quando la batteria è completamente carica, il caricamento interrotto da un tempo di 2-3 mesi. Il caricatore si spegne automaticamente e il segnale OFF non sarà simultaneo. Quando la batteria viene inserita nel caricatore, la batteria dovrebbe essere scaricata in conformità con queste istruzioni. Altrimenti, la spia di standby si accende e il ciclo di carica viene interrotto dopo 2-3 anni di carica in standby.

Quando la batteria è completamente carica, il caricamento interrotto da un tempo di 2-3 mesi. Il caricatore si spegne automaticamente e il segnale OFF non sarà simultaneo. Quando la batteria viene inserita nel caricatore, la batteria dovrebbe essere scaricata in conformità con queste istruzioni. Altrimenti, la spia di standby si accende e il ciclo di carica viene interrotto dopo 2-3 anni di carica in standby.

Quando la batteria è completamente carica, il caricamento interrotto da un tempo di 2-3 mesi. Il caricatore si spegne automaticamente e il segnale OFF non sarà simultaneo. Quando la batteria viene inserita nel caricatore, la batteria dovrebbe essere scaricata in conformità con queste istruzioni. Altrimenti, la spia di standby si accende e il ciclo di carica viene interrotto dopo 2-3 anni di carica in standby.

Quando la batteria è completamente carica, il caricamento interrotto da un tempo di 2-3 mesi. Il caricatore si spegne automaticamente e il segnale OFF non sarà simultaneo. Quando la batteria viene inserita nel caricatore, la batteria dovrebbe essere scaricata in conformità con queste istruzioni. Altrimenti, la spia di standby si accende e il ciclo di carica viene interrotto dopo 2-3 anni di carica in standby.

Quando la batteria è completamente carica, il caricamento interrotto da un tempo di 2-3 mesi. Il caricatore si spegne automaticamente e il segnale OFF non sarà simultaneo. Quando la batteria viene inserita nel caricatore, la batteria dovrebbe essere scaricata in conformità con queste istruzioni. Altrimenti, la spia di standby si accende e il ciclo di carica viene interrotto dopo 2-3 anni di carica in standby.

Quando la batteria è completamente carica, il caricamento interrotto da un tempo di 2-3 mesi. Il caricatore si spegne automaticamente e il segnale OFF non sarà simultaneo. Quando la batteria viene inserita nel caricatore, la batteria dovrebbe essere scaricata in conformità con queste istruzioni. Altrimenti, la spia di standby si accende e il ciclo di carica viene interrotto dopo 2-3 anni di carica in standby.

Quando la batteria è completamente carica, il caricamento interrotto da un tempo di 2-3 mesi. Il caricatore si spegne automaticamente e il segnale OFF non sarà simultaneo. Quando la batteria viene inserita nel caricatore, la batteria dovrebbe essere scaricata in conformità con queste istruzioni. Altrimenti, la spia di standby si accende e il ciclo di carica viene interrotto dopo 2-3 anni di carica in standby.

Quando la batteria è completamente carica, il caricamento interrotto da un tempo di 2-3 mesi. Il caricatore si spegne automaticamente e il segnale OFF non sarà simultaneo. Quando la batteria viene inserita nel caricatore, la batteria dovrebbe essere scaricata in conformità con queste istruzioni. Altrimenti, la spia di standby si accende e il ciclo di carica viene interrotto dopo 2-3 anni di carica in standby.

Quando la batteria è completamente carica, il caricamento interrotto da un tempo di 2-3 mesi. Il caricatore si spegne automaticamente e il segnale OFF non sarà simultaneo. Quando la batteria viene inserita nel caricatore, la batteria dovrebbe essere scaricata in conformità con queste istruzioni. Altrimenti, la spia di standby si accende e il ciclo di carica viene interrotto dopo 2-3 anni di carica in standby.

Quando la batteria è completamente carica, il caricamento interrotto da un tempo di 2-3 mesi. Il caricatore si spegne automaticamente e il segnale OFF non sarà simultaneo. Quando la batteria viene inserita nel caricatore, la batteria dovrebbe essere scaricata in conformità con queste istruzioni. Altrimenti, la spia di standby si accende e il ciclo di carica viene interrotto dopo 2-3 anni di carica in standby.

Quando la batteria è completamente carica, il caricamento interrotto da un tempo di 2-3 mesi. Il caricatore si spegne automaticamente e il segnale OFF non sarà simultaneo. Quando la batteria viene inserita nel caricatore, la batteria dovrebbe essere scaricata in conformità con queste istruzioni. Altrimenti, la spia di standby si accende e il ciclo di carica viene interrotto dopo 2-3 anni di carica in standby.

Quando la batteria è completamente carica, il caricamento interrotto da un tempo di 2-3 mesi. Il caricatore si spegne automaticamente e il segnale OFF non sarà simultaneo. Quando la batteria viene inserita nel caricatore, la batteria dovrebbe essere scaricata in conformità con queste istruzioni. Altrimenti, la spia di standby si accende e il ciclo di carica viene interrotto dopo 2-3 anni di carica in standby.

Quando la batteria è completamente carica, il caricamento interrotto da un tempo di 2-3 mesi. Il caricatore si spegne automaticamente e il segnale OFF non sarà simultaneo. Quando la batteria viene inserita nel caricatore, la batteria dovrebbe essere scaricata in conformità con queste istruzioni. Altrimenti, la spia di standby si accende e il ciclo di carica viene interrotto dopo 2-3 anni di carica in standby.

Quando la batteria è completamente carica, il caricamento interrotto da un tempo di 2-3 mesi. Il caricatore si spegne automaticamente e il segnale OFF non sarà simultaneo. Quando la batteria viene inserita nel caricatore, la batteria dovrebbe essere scaricata in conformità con queste istruzioni. Altrimenti, la spia di standby si accende e il ciclo di carica viene interrotto dopo 2-3 anni di carica in standby.

Зарядного устройства для ручного фонаря Wolfite серии C-251HV/C-251LV – Просим сохранить

Аккумуляторная батарея заряжается в корпусе ручного фонаря. Индикаторы показывают состояние заряда аккумуляторной батареи. Красный цвет лишь указывает на отсутствие контакта ручного фонаря, на ручной фонарь необходимо сильно надавить до фиксации в нужном положении; Зеленый цвет указывает на основной заряд, Зеленый и красный цвета указывают на полный заряд. (Мигание индикаторов может наблюдаться в период между основным и полным зарядом).

Ручной фонарь может быть ВКЛЮЧЕН во время зарядки, ручной фонарь не светит, но устанавливается на резервный режим при выключении питания и автоматически включается в случае прекращения подачи энергии на зарядное устройство (только для H-251A / H-251AL/ED).

Зарядные устройства для ручного фонаря

Имеются два вида зарядных устройства для ручного фонаря – ВЫСОКОГО НАПЯЖЕНИЯ и НИЗКОГО НАПЯЖЕНИЯ, могут использоваться стационарно или при перемещении.

Резервная непрерывная длительная зарядка
При непрерывном заряде «штатный» осмотр ручного фонаря должен выполняться каждые 12 месяцев в соответствии с IEC 60079-17. Особое внимание следует уделять проверке наличия признаков коррозии контактов и появления капель кислоты, что может иметь место по истечении 3-5 лет использования в резервном режиме. В этом случае аккумуляторную батарею следует заменить в соответствии с настоящими инструкциями. Режим включения зарядного устройства может продлить срок службы аккумуляторной батареи до 10 лет, рекомендуемый цикл: 2 недели – период работы, 2-3 месяца – период отключения и т.д. Саморазряд за 2-3-месячный период отключения не является существенным.

Оба зарядных устройства являются полностью автоматическими, с возможностью перехода к безопасному непрерывному подзаряду после завершения основного заряда.
Полностью разряженная аккумуляторная батарея должна быть заряжена незамедлительно во избежание повреждения; контакты зарядного устройства имеют низкое выходное напряжение и обладают защитой от короткого замыкания. Аккумуляторная батарея представляет собой герметичную свинцово-кислотную аккумуляторную батарею со следующими характеристиками: 4 вольта, 5 ампер-час. Внешние условия эксплуатации зарядного устройства: от +10°C до +25°C. Соответствует только указанному производителем предохранителю. Зарядные устройства оснащены разрешенными к применению выключки, для получения дополнительной информации см. торговые каталоги.

Зарядное устройство может использоваться автономно или может быть монтировано на стене при использовании четырех монтажных отверстий.

Шнур питания может быть заменен только уполномоченным агентом-дистрибутором.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Зарядные устройства Wolfite предназначены для зарядки только ручных фонарей Wolf – не должны использоваться никакие другие аккумуляторные батареи или устройства, работающие от аккумуляторной батареи.

Заряжать только в хорошо проветриваемых зонах. Не загромождать и не накрывать.

Это изделие может использоваться только совершеннолетними дееспособными лицами.

IP20 – Использовать только в помещениях.

Декларация о соответствии нормам Европейского совета (ЕС) / Совета Европы

C-251HV: Директива по электромагнитной совместимости 2014/30/EU соответствует следующим гармонизированным стандартам: BS EN 61000-6-3:2007 +A1: 2011 и BS EN 61000-6-2:2005, и Директива по низковольтному электрооборудованию 2014/35/EU соответствует следующим гармонизированным стандартам по низковольтному электрооборудованию: EN 60335-1:2012 + A13: 2017 и EN 60335-2-29: 2004 +A2: 2010.

C-251LV: Директива по электромагнитной совместимости 2014/30/EU соответствует следующим гармонизированным стандартам: BS EN 50498:2010 на автомобильном транспорте.

Оформление настоящего заявления относится к сфере ответственности «Вулф Сэйфти Лэмп Компани» (Wolf Safety Lamp Company).

Alex Jackson – Управляющий директор
«Вулф Сэйфти Лэмп Компани Лтд.» (Wolf Safety Lamp Company Ltd.)
Шеффилд, S8 0YA, Великобритания
От 01 декабря 2021 года

Wolf Safety Lamp Co. Ltd придерживается политики постоянного совершенствования качества продукции. Изменения в деталях конструкции могут быть произведены без предварительного уведомления.

Alex Jackson – Director
Wolf Safety Lamp Company Ltd.
Sheffield, S8 0YA, UK
Data: 01-12-2021

Wolf Safety Lamp Co. Ltd придерживается политики постоянного совершенствования качества продукции. Изменения в деталях конструкции могут быть произведены без предварительного уведомления.

Alex Jackson – Directeur
Wolf Safety Lamp Company Ltd.
Sheffield, S8 0YA, UK
Date: 01-12-2021

Wolf Safety Lamp Co. Ltd se adhiere a la política de mejora continua del producto. Los cambios en los detalles de la construcción pueden ser producidos sin previo aviso.

Alex Jackson – Diretor
Wolf Safety Lamp Company Ltd.
Sheffield, S8 0YA, UK
Data: 01-12-2021

Wolf Safety Lamp Co. Ltd se adhiere a la política de mejora continua del producto. Los cambios en los detalles de la construcción pueden ser producidos sin previo aviso.

Alex Jackson – Direttore
Wolf Safety Lamp Company Ltd.
Sheffield, S8 0YA, UK
Date: 01-12-2021

Alex Jackson – Geschäftsführer
Wolf Safety Lamp Company Ltd.
Sheffield, S8 0YA, UK
Termin: 01-12-2021

Alex Jackson – Geschäftsführer
Wolf Safety Lamp Company Ltd.
Sheffield, S8 0YA, UK
Termin: 01-12-2021

Alex Jackson – Geschäftsführer
Wolf Safety Lamp Company Ltd.
Sheffield, S8 0YA, UK
Termin: 01-12-2021

Alex Jackson – Geschäftsführer
Wolf Safety Lamp Company Ltd.
Sheffield, S8 0YA, UK
Termin: 01-12-2021

Alex Jackson – Geschäftsführer
Wolf Safety Lamp Company Ltd.
Sheffield, S8 0YA, UK
Termin: 01-12-2021

Alex Jackson – Geschäftsführer
Wolf Safety Lamp Company Ltd.
Sheffield, S8 0YA, UK
Termin: 01-12-2021

Alex Jackson – Geschäftsführer
Wolf Safety Lamp Company Ltd.
Sheffield, S8 0YA, UK
Termin: 01-12-2021

Alex Jackson – Geschäftsführer
Wolf Safety Lamp Company Ltd.
Sheffield, S8 0YA, UK
Termin: 01-12-2021

Alex Jackson – Geschäftsführer
Wolf Safety Lamp Company Ltd.
Sheffield, S8 0YA, UK
Termin: 01-12-2021

Alex Jackson – Geschäftsführer
Wolf Safety Lamp Company Ltd.
Sheffield, S8 0YA, UK
Termin: 01-12-2021

Alex Jackson – Geschäftsführer
Wolf Safety Lamp Company Ltd.
Sheffield, S8 0YA, UK
Termin: 01-12-2021

Alex Jackson – Geschäftsführer
Wolf Safety Lamp Company Ltd.
Sheffield, S8 0YA, UK
Termin: 01-12-2021

Alex Jackson – Geschäftsführer
Wolf Safety Lamp Company Ltd.
Sheffield, S8 0YA, UK
Termin: 01-12-2021

Alex Jackson – Geschäftsführer
Wolf Safety Lamp Company Ltd.
Sheffield, S8 0YA, UK
Termin: 01-12-2021

Alex Jackson – Geschäftsführer
Wolf Safety Lamp Company Ltd.
Sheffield, S8 0YA, UK
Termin: 01-12-2021

Alex Jackson – Geschäftsführer
Wolf Safety Lamp Company Ltd.
Sheffield, S8 0YA, UK
Termin: 01-12-2021

Alex Jackson – Geschäftsführer
Wolf Safety Lamp Company Ltd.
Sheffield, S8 0YA, UK
Termin: 01-12-2021

Alex Jackson – Geschäftsführer
Wolf Safety Lamp Company Ltd.
Sheffield, S8 0YA, UK
Termin: 01-12-2021

Alex Jackson – Geschäftsführer
Wolf Safety Lamp Company Ltd.
Sheffield, S8 0YA, UK
Termin: 01-12-2021

Alex Jackson – Geschäftsführer
Wolf Safety Lamp Company Ltd.
Sheffield, S8 0YA, UK
Termin: 01-12-2021

Alex Jackson – Geschäftsführer
Wolf Safety Lamp Company Ltd.
Sheffield, S8 0YA, UK
Termin: 01-12-2021

Alex Jackson – Geschäftsführer
Wolf Safety Lamp Company Ltd.
Sheffield, S8 0YA, UK
Termin: 01-12-2021

F

Le Chargeur Wolfite C-251HV/C-251LV Instructions

d'entretien et de m'emploi – À conserver

Ladenladegerät C-251HV/C-251LV Bedienungsanleitung und War-

tungsvorschriften – Bitte aufbewahren

Ladegerät C-251HV/C-251LV Instruções de Utilização e Manutenção

– Por Favor Guarde Estas Instruções

de manutenção e conservação

de la batería

de la batería

de la batería

de la batería

de la batería

de la batería

de la batería

de la batería

de la batería

de la batería

de la batería

de la batería

de la batería

de la batería

de la batería

de la batería

de la batería

de la batería

de la batería

de la batería

de la batería

de la batería

de la batería

de la batería

de la batería

de la batería

de la batería

de la batería

de la batería

de la batería

<

Wolfrite Handlamp Charger C-251HV/C-251LV Operation and Maintenance Instructions – Please Retain



The battery is charged within the handlamp body. Indicators show the state of charge of the battery. Red only indicates the handlamp has not made contact, the handlamp must be pushed firmly until latched in position. Green indicates main charge. Green and Red indicates fully charged. IFlashing of indicators may be observed between main and full charge).

The Handlamp can be switched ‘ON’ when charging, the handlamp will not illuminate, but is set for standby power failure mode and will automatically illuminate should power to the charger be cut (H-251A / H-251ALED only).

Handlamp Chargers

Two types of handlamp Charger are available – HIGH VOLTAGE and LOW VOLTAGE, to suit fixed or mobile applications.

Standby continuous long-term charging

On continuous charge a ‘detailed’ inspection of the handlamp should be carried out every 12 months, in accordance with IEC 60079-17. Particular attention should be given to evidence of terminal corrosion and resultant acid droplets that might begin to occur after 3-5 years on standby charge. If such evidence occurs, the battery should be replaced in accordance with these instructions. A regime of charger switching may extend battery life to up to 10 years, the cycle suggested is: 2 weeks ON, 2-3 months OFF, etc. Self discharge over the 2-3 months ‘OFF’ period will not be significant.

Both chargers are fully automatic, stepping to a safe trickle charge after the main charge is completed.

A fully discharged battery must be charged immediately to avoid damage; the charger contacts are of low voltage output and short circuit protected; The Battery is Sealed Lead Acid 4 volt 5 amp hour; Charger operating ambient +10°C to +25°C.

Only fit manufacturer’s specified fuse. Chargers are fitted with approved plugs, refer to sales literature for details. Charger can be used free standing or wall mounted using four mounting holes provided.

The supply cord can only be replaced by authorised agent distributor.

WARNING: The Wolfrite chargers are designed for charging Wolf handlamps only – no other batteries or battery operated devices are to be used.

Only charge in well ventilated area. Do not obstruct or cover charger.

This product can only be used by competent adults.

IP20 – Indoor use only.

EU Declaration of Conformity CE

C-251HV:

2014/30/EU EMC Directive to the following harmonized standards: BS EN 61000-6-3:2007 +A1: 2011 and BS EN 61000-6-2:2005 and 2014/35/EU Low Voltage Directive to the following harmonized LVD standards: EN 60335-1:2012 + A13: 2017 and EN 60335-2-29: 2004 +A2: 2010.

C-251LV:

2014/30/EU EMC Directive to the following harmonized standards: BS EN 50498:2010 for use in motor vehicles. This declaration is issued under the sole responsibility of Wolf Safety Lamp Company.

Alex Jackson – Managing Director
Wolf Safety Lamp Company Ltd.
Sheffield, S8 0YA, UK
Dated 01 December 2021

The Wolf Safety Lamp Co. Ltd has a policy of continuous product improvement.

UK Declaration of Conformity UKCA

C-251HV: meets all the statutory requirements of the EMC Regulations 2016, UKSI 2016/1107 amended by UKSI 2019/696 to the designated EMC standards BS EN 61000-6-3:2007 +A1: 2011 and BS EN 61000-6-2:2005 and the Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016, UKSI 2016/1101 as amended by UKSI 2019/696 and the designated electrical safety standards EN 60335-1:2012 + A13: 2017 and EN 60335-2-29: 2004 +A2: 2010.

C-251LV: meets all the statutory requirements of the EMC Regulations 2016, UKSI 2016/1107 amended by UKSI 2019/696 to the designated EMC standards BS EN 50498:2010 for use in motor vehicles.

This declaration is issued under the sole responsibility of Wolf Safety Lamp Company.

Alex Jackson – Managing Director
Wolf Safety Lamp Company
Sheffield, S8 0YA, UK
Dated 01 December 2021

Changes in design details may be made without prior notice.

ハンドランプ充電器 C-251HV/C-251LV

作動と保守の説明 – 保存してください



このバッテリーはハンドランプ本体内で充電されます。バッテリーの充電状態は表示器が示します。赤だけの場合はハンドランプが接続していないことを示し、定位置に固定するまでハンドランプを強く押し込まなければなりません。緑は主充電を示します。緑と赤は完全に充電されていることを示します。

充電しているときはハンドランプを「オン」に切り替えることができます。ハンドランプは点灯ませんが、停電時の点灯待機モードに設定され、充電器への電力が停止したときは自動的に点灯します。(H251-A/H251ALEDのみ)

ハンドランプ充電器

固定時または移動時に適合するように－高電圧および定電圧－の2種のハンドランプ充電器を利用できます。

待機型の長時間連続充電

長期間の充電に際しては、IEC 60079-17に準拠し12ヵ月ごとに「細目にわたる」ハンドランプ検査を実施しなければなりません。待機型充電の場合は3-5年経過後発生し始める接続端子の腐食およびこれが惹き起こす酸性水滴の形成に特に注意します。この兆候があるときは、説明書に基づきバッテリーを取り替えなければなりません。充電器のスイッチ管理によりバッテリー寿命を10年程度まで延長することができます。お奨める周期は: オン2週間、オフ2-3ヵ月などです。2-3ヵ月間の自己放電は無視できます。

両充電器とも完全自動式で、主充電が完了後に安全なトリクル充電に移行します。

完全に放電したバッテリーは損傷を避けるために直ちに充電しなければなりません; このバッテリーは密閉鉛バッテリー–4ボルト5アンペア/時; 充電器の作動環境は+10°Cから+25°Cです。

メーカーが特定したヒューズのみが適合します。充電器は認証されたプラグに適合します。詳細については販売資料をご参照ください。

充電器はこれだけを設置するかあるいは付属した4個の取付けホールを利用して壁に設置することができます。

給電コードは認証を取得した販売代理店のみが交換することができます。

警告: Wolfrite充電器はWolfハンドランプの充電用に限定して設計されていますー他のバッテリーまたはバッテリー作動装置を利用することは一切できません。

換気が良い場所でのみ充電してください。充電器の邪魔となる物品または被覆物を置いてはなりません。

この製品は資格がある成人だけが使用できます。

IP20ー屋内での使用に限定

EU適合宣言CE

C-251HV:

次の整合規格に対する2014/30/EU EMC指令: BS EN 61000-6-3:2007 +A1: 2011 および BS EN 61000-6-2:2005 および次のLVD整合規格に対する 2014/35/EU 定電圧指令: EN 60335-1:2012 + A13: 2017 および EN 60335-2-29: 2004 +A2: 2010.

C-251LV:

次の整合規格に対する2014/30/EU EMC指令: 自動車での利用に対するBS EN 50498:2010

この宣言はWolf Safety Lamp Companyの単独責任に基づいて公表する。

Alex Jackson – マネジング ディレクター
Wolf Safety Lamp Company Ltd.
Sheffield, S8 0YA,UK
日付: Dated 01 December 2021年12月01日

Wolf Safety Lamp Co. Ltd は製品の持続的な製品改良を方針としています。

事善の通知なして詳細設計の変更を行うことがあります。

El Cargador de la linterna Wolfliite C-251HV/C-251LV Instrucciones de funcionamiento y mantenimiento – rogamos conservar



La batería se carga dentro del cuerpo de la linterna. Los indicadores muestran el estado de carga de la batería. Si está en rojo solamente, indica que la linterna no ha hecho contacto y se ha de empujar la linterna de manera firme hasta que encaje en la posición. El verde indica carga principal. Verde y rojo indican que la carga está completa. [Durante la carga principal y la carga completa se puede ver la intermitencia de los indicadores.]

La lámpara se puede activar mientras se carga, la lámpara no se encenderá, pero se pone en modo de espera de fallo de alimentación y se encenderá automáticamente en caso de que se corte la alimentación al cargador (únicamente H251A / H251ALED).

Cargadores de linterna

Hay disponibles dos cargadores para la linterna frontal: ALTA TENSIÓN y BAJA TENSIÓN, para adaptarse a los usos móviles o fijos.

Recarga continuada en standby a largo plazo

Durante la carga continua, deberá realizarse una inspección “detallada” de la lámpara cada 12 meses, de conformidad con la norma IEC 60079-17. Deberá prestarse especial atención a los indicios de corrosión de los terminales y a las gotitas de ácido resultantes que podrían empezar a aparecer entre los 3 y 5 años de carga en standby. De ocurrir esto, deberá sustituirse la batería de acuerdo con estas instrucciones. Un régimen de alternancia en la conexión puede prolongar la vida de la batería hasta 10 años. El ciclo sugerido es el siguiente: 2 semanas ENCENDIDO, 2 - 3 meses APAGADO, etc. La autodescarga durante el periodo de APAGADO de entre 2 y 3 meses no será significativa.

Los dos cargadores son completamente automáticos, dan paso a una carga lenta y segura una vez que se completó la carga principal.

Se debe cargar inmediatamente la batería que esté completamente descargada para evitar que se dañe; los contactos del cargador son de baja tensión y están protegidos contra cortocircuitos; la batería es de plomo-ácido, sellada, de 4 voltios, 5 amperios hora; el cargador funciona a temperaturas ambiente entre +10°C y +25°C.

Utilizar únicamente los fusibles especificados por el fabricante. Los cargadores están dotados de enchufes aprobados, ver la literatura comercial para más detalles.

Se pueden usar los cargadores sin fijación o montados en la pared usando los cuatro orificios de montaje.

El cable eléctrico tan sólo puede ser sustituido por un agente/distribuidor autorizado.

ADVERTENCIA: Los cargadores Wolfliite están diseñados para cargar solamente las linternas Wolf – no se debe utilizar ningún otro aparato que funcione con batería o baterías.

Cargar únicamente en áreas bien ventiladas. No obstruir o cubrir el cargador.

Este producto solo puede ser usado por adultos capacitados.

IP20 – Usar solamente en interiores.

Declaración de conformidad CE/UE

C-251HV:

Directiva EMC 2014/30/EU respecto a las normas armonizadas siguientes: BS EN 61000-6-3:2007 +A1: 2011 y Directiva de baja tensión BS EN 61000-6-2:2005 y la Directiva 2014/35/EU sobre baja tensión, respecto a las normas armonizadas LVD: EN 60335-1:2012 + A13: 2017 y EN 60335-2-29: 2004 +A2: 2010.

C-251LV:

Directiva EMC 2014/30/EU respecto a las normas armonizadas siguientes: BS EN 50498: 2010 para su uso en vehículos a motor.

Esta declaración de conformidad se emite bajo la exclusiva responsabilidad del Wolf Safety Lamp Company.

Alex Jackson – Director Gerente
Wolf Safety Lamp Company Ltd.
Sheffield, S8 0YA, UK
Fecha: 01-12-2021

Wolf Safety Lamp Co. Ltd tiene una política de mejora continua del producto. Nos reservamos el derecho a introducir cambios sin previo aviso.

Wolfliite Handlamp Charger C-251HV

Description	C-251HV	C-251LV
Fuse for HV Charger (5x20mm, 250V F1.25A Ceramic)	H-10	–
Lamp charger contacts	C-83	C-83
PCB for LV DC charger	–	C-81
Rocker switch for HV charger	C-82	–
PCB for HV charger	C-84	–
Support spring	C-6021	C-6021
Latch kit	C-712	C-712

